



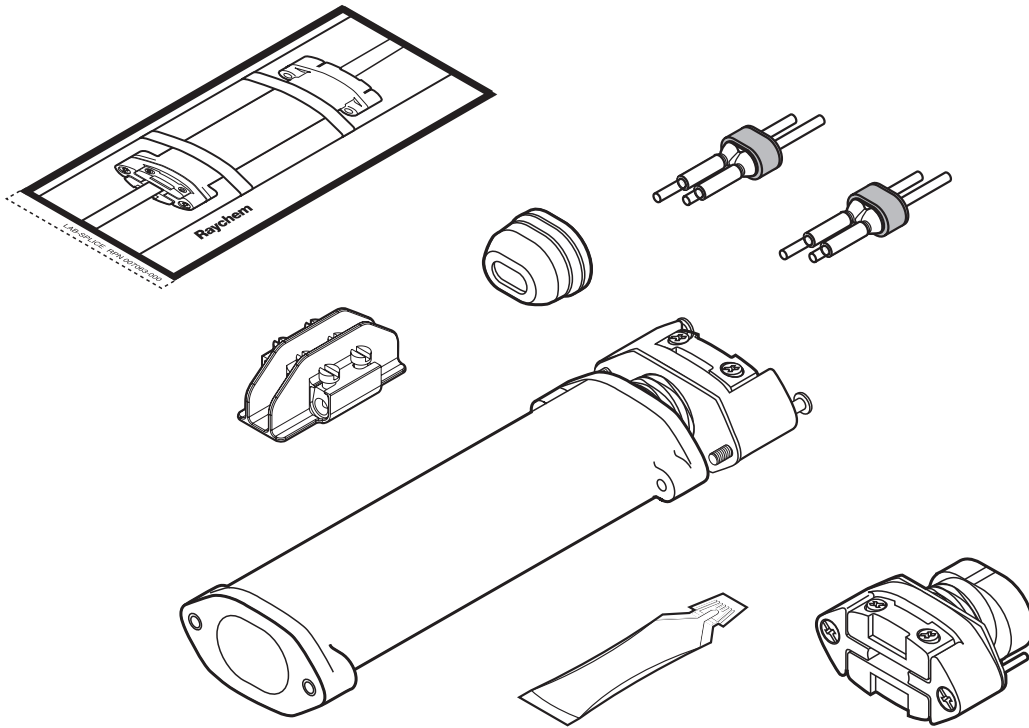
RAYCHEM

S-150

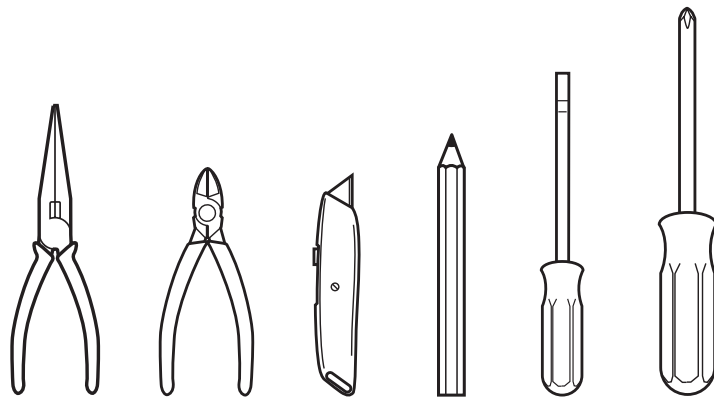
Low Profile Splice Kit
Flachprofil-Verbindungsgarnitur
Kit De Jonction Plat
Laag Profiel Verleng- En Reparatiemof
Mekanisk Skjøtesett
Lågprofilskarv
Lavprofil Splejsesæt
Matalarakenteinen KytKentäpakkaus
Kit Di Giunzione A Basso Profilo
Kit De Empalme De Bajo Perfil
Płaskoprofilowy Zestaw Połączeniowy
Компактный Набор Для Сращивания
Греющего Кабеля
Nízkoprofilová Spojka
Lapos Csatlakoztató Készlet
Niskoprofilna Spojna Garnitura

0 mm
10
20
30
40
50
60
70
80
90
100
110
120
130
140
150
160
170
180
190
200
210
220
230
240
250

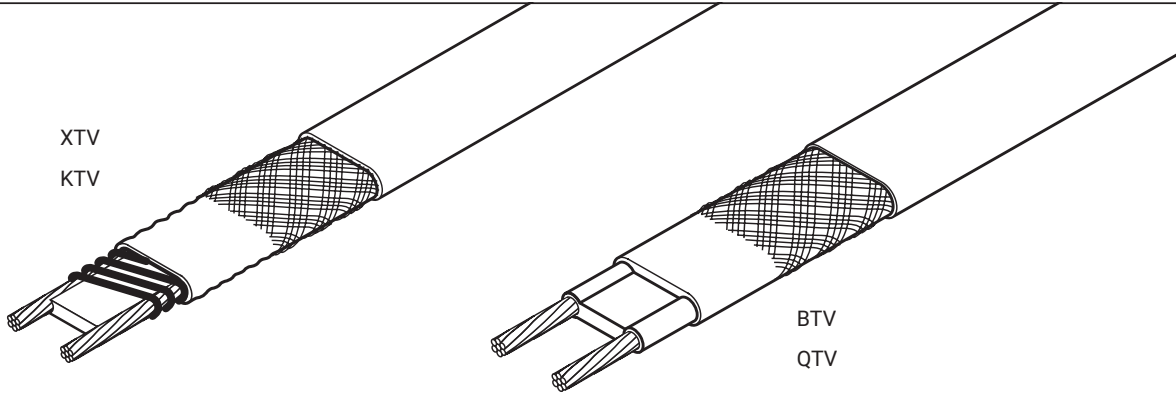
A



B




C



S-150

ENGLISH

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nominal Voltage: 277V

Hazardous Locations



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G



Class III



(Russia, Kazakhstan, Belarus)
For other countries contact your local nVent representative.

Rated Voltage: 277 V


Special conditions for safe use:

Refer to Hazardous area certification


Maximum temperature: 150°C (302°F) continuous
215°C (420°F) intermittent

Minimum exposure temperature -50°C (-58°F)


Installation instruction for low profile insulation splice kit
nVent RAYCHEM S-150. For use with nVent RAYCHEM BTV,
QTVR, XTV and KTV heating cables.

 **WARNING:** To prevent electrical shock or fire, this product must be installed correctly. Water ingress must be avoided before and during the installation.

Ground fault equipment protection must be used on each heating cable circuit as arcing may not be stopped by conventional circuit breakers. Before installing this product, read the instructions completely. Do not use substitute parts or vinyl electrical tape.

 **CAUTION:** Prolonged or repeated contact with the sealant in the core sealer may cause skin irritation. Wash hands thoroughly. Overheating or burning the sealant will produce fumes that may cause polymer fume fever. Avoid contamination of cigarettes or tobacco. Consult MSDS VEN 0058 for further information.

DEUTSCH

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nennspannung: 277 V

Ex-Bereiche:



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G



Class III

Bemessungsspannung: 277 V


Besondere Bedingungen für den sicheren Einsatz:

Siehe Ex-Bereich-Zulassung

Maximale Temperatur: 150°C (302°F) kontinuierlich
215°C (420°F) kurzzeitig


Minimale Einsatztemperatur: -50 °C (-58 °F)

Montageanleitung für die Flachprofil-
Verbindungsgarnitur S-150. Zur Verwendung an allen
RAYCHEM-Heizbändern BTV, QTVR, XTV und KTV.


 **ACHTUNG:** Zur Vermeidung von elektrischem Schlag und Bränden muß dieses Produkt vorschriftsmäßig montiert werden. Das Eindringen von Feuchtigkeit muß vor und während der Montage vermieden werden.

Alle Heizkreise müssen über FI-Schutzschalter abgesichert werden, da ein herkömmlicher Sicherungsautomat bei Funkenbildung unter Umständen nicht anspricht.

Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig und vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.
Benutzen Sie keine fremden Teile und kein Isolierband.

 **VORSICHT:** Ein längerer oder wiederholter Kontakt mit der Dichtmasse der Heizelementabdichtung kann Hautirritationen auslösen. Waschen Sie Ihre Hände daher gründlich. Durch Überhitzen oder Verbrennen der Dichtmasse entstehen Dämpfe, die zu Polymerfieber führen können. Achten Sie darauf, dass Zigaretten oder Tabak nicht kontaminiert werden. Weitere Informationen können Sie dem US-Sicherheitsdatenblatt MSDS VEN 0058 entnehmen.

FRANÇAIS

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Tension nominale: 277 V

Utilisation en zones explosives



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G



Class III

Tension maximale: 277 V


Conditions particulières d'utilisation:

Se reporter à l'agrément pour zone explosive

Température maximale: 150°C (302°F) constante
215°C (420°F) intermittente


Température d'exposition minimale: -50°C (-58°F)

Notice d'installation du kit de jonction plat S-150. Pour les rubans chauffants RAYCHEM de type BTV, QTVR, XTV et KTV.


 **ATTENTION:** Pour éviter tout risque d'électrocution ou d'incendie ce produit doit être installé correctement. La pénétration d'eau doit être évitée avant et pendant l'installation.

Un dispositif de protection différentielle doit être utilisé pour chaque circuit de traçage. En effet, un éventuel amorçage d'arc électrique peut ne pas être détecté par un disjoncteur classique.

Les instructions d'installation doivent être lues en entier avant de procéder à l'installation de ce produit. Ne pas remplacer les composants RAYCHEM par d'autres, ni utiliser de ruban adhésif isolant.

 **ATTENTION:** Tout contact prolongé ou répété avec le gel contenu dans l'embout d'étanchéité peut provoquer une irritation de la peau. Se laver soigneusement les mains. La surchauffe ou la combustion du gel produira des émanations pouvant entraîner la fièvre des polymères. Éviter toute contamination des cigarettes ou du tabac. Pour de plus amples informations, consulter la fiche de données de sécurité MSDS VEN 0058.

NEDERLANDS

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nominale spanning: 277V

Gevaarlijke locaties



Class I, Zone 2, AEx e I



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G



Class III

Maximale spanning: 277V


Bijzondere maatregelen voor een veilige toepassing:

Raapleeg de certificering van toepassing in
explosiegevaarlijk gebied.

Maximale blootstellingstemperatuur: 150°C (302°F) continu
215°C (420°F) intermitterend


Minimale blootstellingstemperatuur -50° C [-58° F]

Installatie-instructies voor de laagprofiel verleng- en reparatiemof S-150. Voor gebruik met alle RAYCHEM BTV, QTVR, XTV en KTV verwarmingskabels.


 **OPGELET:** Om elektrische schokken of brand te voorkomen, moet dit product correct geïnstalleerd worden. Het binnendringen van water in de kabel moet voor en tijdens de installatie vermeden worden.

Ieder circuit moet beveiligd worden met een aardlekschakelaar omdat vonkvorming mogelijk niet door de zekering of automaat wordt gestopt.

Lees vooraleer met de montage aan te vangen, de installatie-instructies volledig door. Gebruik alleen originele onderdelen en gebruik geen isolatietape.

 **WAARSCHUWING:** Langdurig of herhaald contact met de kit in de kernafdichters kan huidirritatie veroorzaken. Was uw handen zorgvuldig. Oververhitting of verbranding van de kit produceert dampen die teflonkoorts kunnen veroorzaken. Vermijd contact met sigaretten- of tabaksrook. Raadpleeg MSDS VEN 0058 voor meer informatie.

NORSK

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nominell spanning: 277V

Farlige områder



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C,



Class II, Div. 2, Groups F, G



Class III

Spesielle forhold for sikker bruk:


Med referanse til Ex sertifikat

Nominell spenning: 277V

Max. temperatur: 150°C (302°F) kontinuerlig
215°C (420°F) kortvarig


Minimum eksponeringstemperatur -50 °C (-58°F)

Monteringsanvisning for mekanisk skjøtesett S-150. Brukes til alle RAYCHEM BTV, QTVR, XTV og KTV varmekabler.


 **ADVARSEL:** For å unngå elektrisk støt og mulighet for branttilløp, må dette produktet installeres riktig. Vanninntrengning MÅ unngås både før og under installasjonen. Jordfeilvern må benyttes på hver varmekabelkurs, siden vanlige sikringsvern muligens ikke løser ut ved gnistdannelser.

Les installasjonsbeskrivelsen nøye før installasjon av dette produktet.

Uoriginale deler eller vanlig elektriker tape må ikke benyttes.

 **ADVARSEL:** Langvarig eller gjentatt kontakt med tetningsmassen i kabelskrittet, kan irritere huden. Ved kontakt, vask hendene grundig. Overoppheting eller brenning av tetningsmassen kan føre til røykforgiftning. Unngå at tetningsmassen kommer på sigaretter og tobakk. Konsulter sikkerhetsdatablad VEN 0058 for nærmere informasjon.

SVENSKA

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nominell spänning: 277V

Farlig plats



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C,



Class II, Div. 2, Groups F, G



Class III

Villkor för säker användning:


Refererar till ex-certifikatet

Märkspänning: 277 V

Max. temperatur: 150°C (302°F) kontinuerligt
215°C (420°F) kortvarigt


Min. exponeringstemperatur -50°C (-58°F)

Monteringsanvisning för lågprofilskarv S-150. Används till RAYCHEMS BTV, QTVR, XTV och KTV-varmekablar.


 **VARNING:** För att förebygga elchock och brand måste denna produkt installeras korrekt. Produkten måste skyddas för inträngande vatten före och under installationen.

Jordfelsbrytare måste användas för varje varmekabelgrupp då ljusbåge eventuellt inte stoppas av konventionella säkringar.

Läs genom hela monteringsanvisningen innan installationen påbörjas. Använd inte material från andra tillverkare eller eltejp av vinyl.

 **FÖRSIKTIGHET:** Långvarig eller upprepad kontakt med tätningsmedlet i förseglingen kan orsaka hudirritation. Tvätta händerna noga. Överhettning eller bränning av tätningsmedlet producerar rök som kan orsaka polymerröksfeber. Undvik kontaminering av cigaretter eller tobak. Se materialsäkerhetsdatablad MSDS VEN 0058 för mer information.

DANSK

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nominal spænding: 277V

Farlige områder



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C,



Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Specielle instruktioner til sikker brug:


Henvis til EX-område certificering

Nominal spænding: 277 VAC

Maximum temperatur: 150°C (302°F) kontinuerligt
215°C (420°F) kortvarigt


Minimum eksponeringstemperatur: 50 °C (-58 °F)

Kan anvendes til splejsning af følgende selvregulerende RAYCHEM varmekabler: BTV, QTVR, XTV og KTV.


 **ADVARSEL:** For at undgå elektrisk stød, kortslutning eller lysbuedannelse skal produktet monteres korrekt, og vandindtrængen skal undgås før og under montagen.

Fejlstrømsrelæ skal anvendes ved elektrisk beskyttelse af varmekabler da overstrømsbeskyttelse ikke i alle tilfælde giver den fornødne sikkerhed.

Læs hele montagevejledningen inden arbejdet påbegyndes.

 **FORSIGTIG:** Langvarig eller gentagen kontakt med tætningmidlet kan forårsage hudirritation. Vask hænderne grundigt. Overophedning eller afbrænding af tætningmidlet vil medføre røg, der kan forårsage polymerrøgfeber. Undgå kontaminering med cigaretter eller tobak. Konsulter MSDS VEN 0058 for at få yderligere oplysninger.

SUOMI

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nimellisjännite: 277 V

Vaaralliset tilat



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Turvallisen käytön erityisehdot:

tutustu räjähdyssvaarallisten tilojen hyväksyntiin.


Nimellisjännite: 277 V

Maksimi lämpötila: 150°C (302°F) jatkuvana

215°C (420°F) hetkellisesti

Alhaisin ympäristön lämpötila -50 °C (-58 °F)


Matalarakanteisen S-150 kytkentäpakkauksen asennusohjeet RAYCHEM BTV, QTVR, XTV ja KTV-lämpökaapeleille.

 **VAROITUS:** Tämä tuote pitää asentaa oikein, ja veden pääsy kappelin sisään tulee estää ennen asennusta ja asennuksen aikaan, jotta vältetään sähköiskut ja oikosulut.


Vikavirtasuojaa on käytettävä kaikissa lämpökaapelipiireissä, koska valokaari ilmiötä ei voida luotettavasti perinteisillä tavoilla estää.

Lue asennusohjeet kokonaan läpi ennen tuotteen asennusta.

Älä käytä korjauksiin vinyyliteippiä.

 **HUOMIO:** Pitkä tai toistuva kosketus tiivisteaineeseen voi aiheuttaa ihoärsytystä. Pese kädet huolellisesti. Tiivisteaineen ylikuumentuminen tai palaminen kehittää höyryjä, jotka voivat aiheuttaa polymeerihöyrykuumeen. Varo savukkeiden tai tupakan kontaminoitumista aineella. Lisätietoja on käyttöturvallisuustiedotteessa VEN 0058.

ITALIANO

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Tensione nominale: 277 V

Zone pericolose



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Condizioni per un uso sicuro:

Vedi certificato per area pericolosa


Tensione nominale: 277 V

Temperatura massima: 150°C (302°F) continua

215°C (420°F) intermittente

Temperatura minima di esposizione -50°C (-58°F)

Istruzioni per l'installazione del kit di giunzione a basso profilo S-150. Da utilizzare per i cavi scaldanti RAYCHEM BTV, QTVR, XTV e KTV.

 **ATTENZIONE:** per prevenire possibili shock elettrici o incendi, questo prodotto deve essere installato correttamente. Infiltrazioni di acqua devono essere evitate prima e durante l'installazione.

Ogni circuito di cavo scaldante deve essere provisto di differenziale in quanto archi elettrici potrebbero NON essere rilevati da interruttori convenzionali.

Prima di installare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni. Non utilizzare parti di ricambio non originali e non applicare nastri adesivi in vinile.

! **ATTENZIONE:** Il contatto prolungato o ripetuto con il sigillante delle guaine può causare irritazioni cutanee. Lavarsi accuratamente le mani. Il surriscaldamento o la combustione del sigillante producono fumi che possono causare febbre da fumi di polimeri. Evitare la contaminazione di sigarette o tabacco. Per maggiori informazioni, consultare MSDS VEN 0058.

ESPAÑOL

PTB 09 ATEX 1068 U **Ex** II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Tensión nominal: 277 V

Ubicaciones de riesgo



Class I, Zone 2, AEx e IIC

Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D

Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Condiciones especiales para uso seguro:

Vercertificado para zona explosiva.

Voltage nominal: 277 V

Temperatura máxima: 150°C (302°F) continua
215°C (420°F) intermitente

Temperatura de exposición mínima: -50°C (-58°F)

Instrucciones de instalación para el kit de empalme S-150, de bajo perfil. Para uso con todos los cables calefactores de RAYCHEM tipos BTV-QTVR-XTV y KTV.

! **ATENCIÓN:** Para evitar todo riesgo de electrocución o de incendio, se debe instalar el producto correctamente.

Antes y durante la instalación, impedir la entrada de agua. Debido a que un eventual arco eléctrico no puede ser detectado por un magnetotérmico convencional, se debe utilizar una protección diferencial para cada uno de los circuitos de traceado eléctrico.

Antes de instalar el producto, leer las instrucciones en su totalidad.

No deben ser utilizados ni componentes de sustitución, ni cintas aislantes.

! **PRECAUCIÓN:** El contacto prolongado o frecuente con el sellador de núcleo puede irritar la piel. Lávese bien las manos. El sobrecalentamiento o la quema de sellador genera humos que pueden provocar fiebre por vapores de polímeros. Evite la contaminación de cigarrillos o tabaco. Consulte MSDS VEN 0058 para obtener más información.

POLSKI

PTB 09 ATEX 1068 U **Ex** II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Napięcie nominalne: 277 V

Obszary niebezpieczne



Class I, Zone 2, AEx e IIC

Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D

Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Warunki bezpiecznego użytkowania:

Przestrzegaj wymagań strefy zagrożenia wybuchem zgodnie z klasyfikacją.

Napięcie znamionowe: 277 V

Maksymalna temperatura: 150°C (302°F) ekspozycja ciągła
215°C (420°F) okresowo

Minimalna temperatura oddziaływania -50°C (-58°F)

Instrukcja montażu płaskoprofilowego zestawu połączeniowego S-150. Używać do przewodów grzejnych BTV, QTVR, XTV i KTV firmy RAYCHEM.

! **UWAGA:** W celu uniknięcia porażenia elektrycznego lub pożaru produkt musi być prawidłowo zainstalowany. Nie dopuszczać do zawłgienia przed i w trakcie montażu

Kady obwód grzewczy powinien posiadać zabezpieczenia różnicowoprądowe, gdy standardowe zabezpieczenia nie chronią przed iskrzeniem. Przed zainstalowaniem niniejszego elementu należy uwanie zapoznać się z instrukcją. Nie używać elementów zastępczych lub tam winylowych.

! **OSTRZEŻENIE:** Długotrwały lub powtarzający się kontakt z preparatem uszczelniającym w uszczelniaczu rdzenia, może powodować podrażnienia skóry. Dokładnie umyć ręce. Przegrzany lub palący się preparat uszczelniający wytwarza opary, mogące wywołać gorączkę polimerow. Nie dopuszczać do skażenia papierosów lub tytoniu. Więcej informacji zawiera karta charakterystyki substancji arkusze MSDS VEN 0058.

РУССКИЙ

PTB 09 ATEX 1068 U **Ex** II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Номинальное напряжение: 277 В

Опасные места



Class I, Zone 2, AEx e IIC

Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D

Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

EARC Ex TC RU C-BE.
ME92.B.00056

соответствие техническим регламентам Таможенного союза (Республика Беларусь, Республика Казахстан и Российская Федерация). Для получения информации о других сертификатах, пожалуйста, обращайтесь в местное представительство nVent.

Особые условия безопасного применения:

В соответствии с условиями применения во взрывоопасных зонах

Номинальное напряжение: 277 В

Максимальная температура: 150°C (302°F) непрерывно
215°C (420°F) периодически

Минимально допустимая температура: -50°C (-58°F)

Инструкция по монтажу компактного набора для сращивания S-150. Для использования с греющимися кабелями BTV, QTVR, XTV и KTV фирмы RAYCHEM.

⚠ ВНИМАНИЕ: Для предотвращения поражения электрическим током или пожара настоящее изделие должно быть смонтировано надлежащим образом. Необходимо избегать попадания воды до начала и в процессе монтажа.

Для каждой цепи греющего кабеля необходимо использовать устройство защитного отключения (узо) поскольку обычные автоматы защиты от короткого замыкания не могут предотвратить возникновение искр и разрядов.

Поалуйста, прочитайте настоящую инструкцию полностью перед началом монтажа. При монтаже нельзя использовать какие-либо инородные материалы или ПВХ изоляционную ленту.


⚠ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Продолжительное или многократное контактирование с герметиком изолирующей жилы кабеля манжеты может вызвать раздражение кожи. Тщательно мойте руки. В случае перегрева или возгорания герметик выделяет дым, который может вызвать поражение дыхательных путей. Не допускайте попадания на сигареты или в табак. Дополнительную информацию см. в сертификате безопасности материала MSDS VEN 0058.

СВЕДЕНИЯ О ТРАНСПОРТИРОВКЕ И ХРАНЕНИИ

Транспортировать в упаковке можно всеми видами крытых транспортных средств (автомобильным, железнодорожным, речным, авиационным и др.) в соответствии с действующими на данном виде транспорта правилами перевозок при температуре воздуха от - 50°C до + 50°C. Транспортная упаковка предохраняет корпус от прямого воздействия атмосферных осадков, пыли и ударов при транспортировании.

Материалы и оборудование должны храниться в сухих и чистых закрытых помещениях при температуре от -20°C до +40°C и быть защищены от механических повреждений.

ČESKY

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEx PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66

Jmenovité napětí: 277V

Nebezpečná prostředí:



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Podmínky bezpečného použití

Dodržení pravidel platných v prostředí s nebezpečím výbuchu

Jmenovité napětí: 277 V

Maximální teplota: 150°C (302°F) - souvisle
215°C (420°F) - občasně

Minimální expoziční teplota: -50°C (-58°F)


Montážní návod na nízkoprofilovou spojku S-150. Pro použití s topnými kabely RAYCHEM typu BTV, QTVR, XTV a KTV.

⚠ VÝSTRAHA: Aby se zabránilo elektrickému šoku nebo ohni, musí být tento výrobek správně namontován. Před montáží i v jejím průběhu musí být zabráněno kontaktu s vodou.

Každý okruh topného kabelu musí být vybaven proudovým chráničem, jelikož při použití obvyklých jističů nemusí být zabráněno jiskření. Před zahájením montáže přečtěte pozorně celý montážní návod. Nepoužívejte jiné, ne originální součástky, ani vinylovou elektrickou pásku.

⚠ UPOZORNĚNÍ: Dlouhodobý nebo opakovaný kontakt s těsnicím prostředkem v těsnění jádra může vest k podráždění pokožky. Pečlivě si umyjte ruce. Při přehívání nebo spalování těsnicího prostředku se vytvářejí plyny, jež mohou vyvolat horečku z polymerových par. Dávejte pozor, aby nedošlo ke kontaminaci cigaret nebo tabáku. Více informací viz MŠDS VEN 0058.

MAGYAR

PTB 09 ATEX 1068 U  II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEx PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66

Névleges feszültség: 277 V

Veszélyes helyszínek



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

A biztonságos használat feltételei:

Tartsuk be az Rb-s előírásokat

Névleges feszültség: 277 V

Max. hőmérséklet: 150°C (302°F) állandó üzemben
215°C (420°F) szakaszos üzemben

Minimális expozíciós hőmérséklet -50 °C (-58 °F)

Szerelési utasítás az S-150 lapos csatlakoztató készlethez. A RAYCHEM BTV, QTVR, XTV és KTV fűtőkábelekhez való alkalmazásra.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: áramütés és tűz keletkezésének magakadályozása érdekében a terméket az előírásnak megfelelően kell szerelni. A szerelés előtt és alatt a víz behatolása kerülendő.

Minden fűtőkábel körnél hibaáram védelmet kell használni, mert a hagyományos megszakító nem tudja az ivelést megszüntetni. A termék szerelése előtt figyelmesen olvassa el a szerelési utasítást. Nem szabad más eredetű, helyettesítő anyagokat vagy vinyl alapú szigetelő szalagot használni. Szembe ne kerüljön, a bőrrel ne érintkezzen a tömítő zsír.

⚠ FIGYELEM: A magtömítésben lévő tömítőanyaggal való hosszan tartó vagy ismételt érintkezés bőrirritációt okozhat. Mosson alaposan kezét. A tömítőanyag túlhevülése vagy égése olyan füstöket hoz létre, amelyek polimer füst lázat okozhatnak. Kerülje a cigaretták vagy a dohány szennyeződését. További információkért forduljon az MDS VEN 0058 anyagbiztonsági adatlaphoz.

HRVATSKI

PTB 09 ATEX 1068 U **Ex** II 2G Ex e II and II 2D Ex tD A21 IP66
IECEX PTB 09.0043U Ex e II and Ex tD A21 IP66
Nominalni napon: 277 V



Opasne lokacije



Class I, Zone 2, AEx e IIC



Class I, Div. 2, Groups A, B, C, D



Class II, Div. 2, Groups F, G

Class III

Posebni uvjeti za siguran rad:

Prema normama za rad u eksplozivnim zonama

Nominalni napon: 277V

Maksimalna temperatura: 150°C (302°F) trajno
215°C (420°F) povremeno

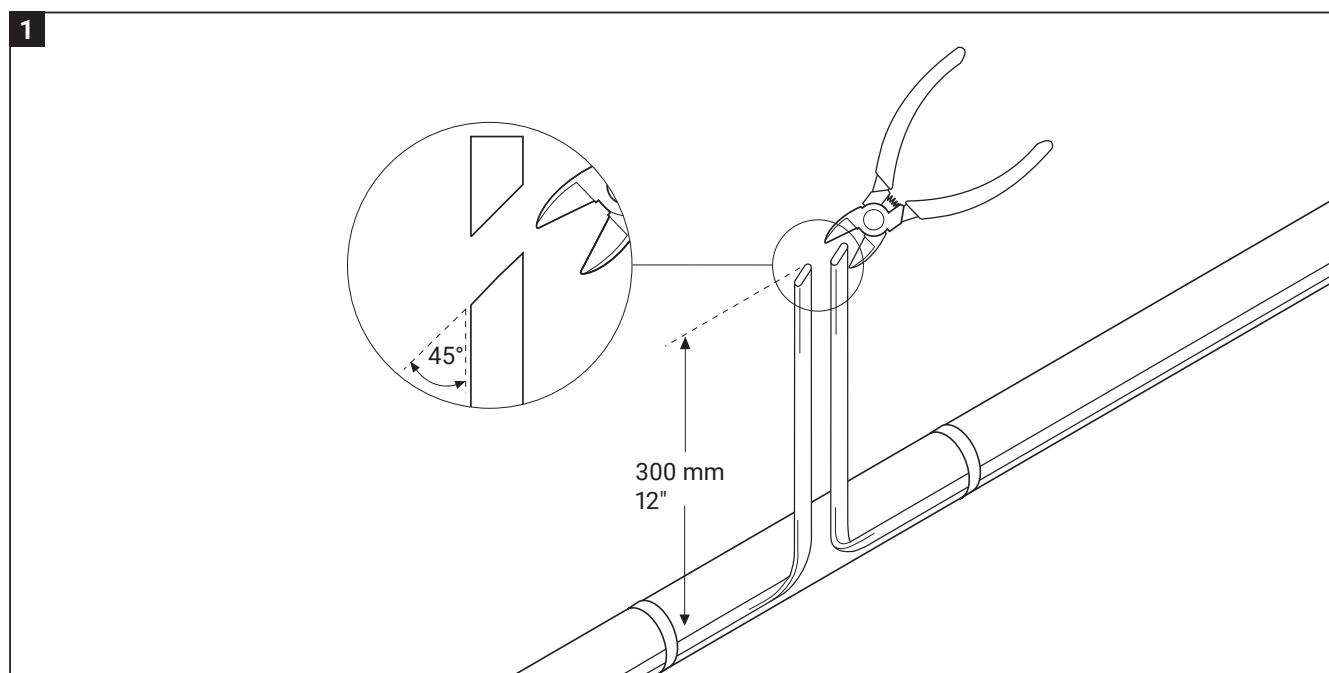
Minimalna temperatura izlaganja -50°C (-58°F)

Uputstvo za montažu niskoprofilne spojne garniture S-150. Za uporabu sa RAYCHEM BTV, QTVR, XTV i KTV grijačim kabelima.

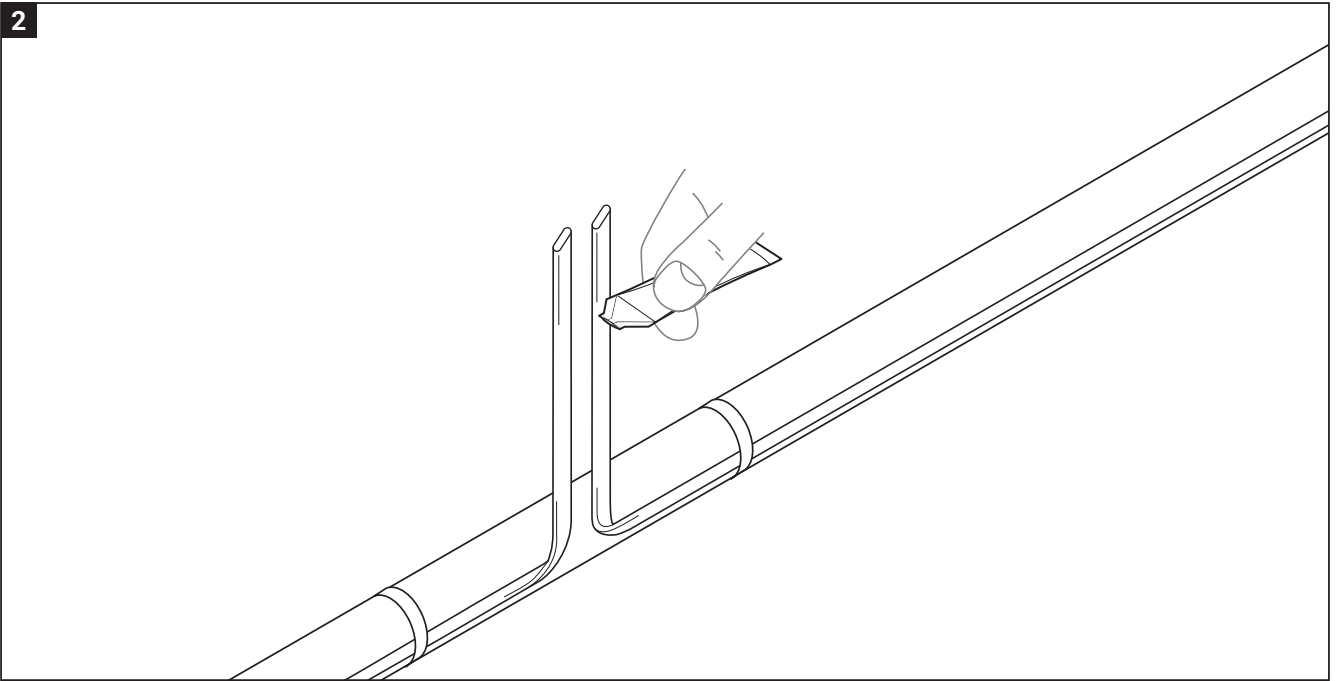
⚠ UPOZORENJE: Da bi spriječili električni šok, kratki spoj ili iskrenje, ovaj proizvod mora biti ispravno montiran. Izbjegavati vlagu prije, kao i za vrijeme montaže.

S obzirom da iskrenje možda neće biti spriječeno standardnim prekidačem, obavezno koristiti zaštitu od zemnog spoja u svakom krugu grijače trake. Prije početka montaže ovog proizvoda, pročitati montažno uputstvo u cjelosti.

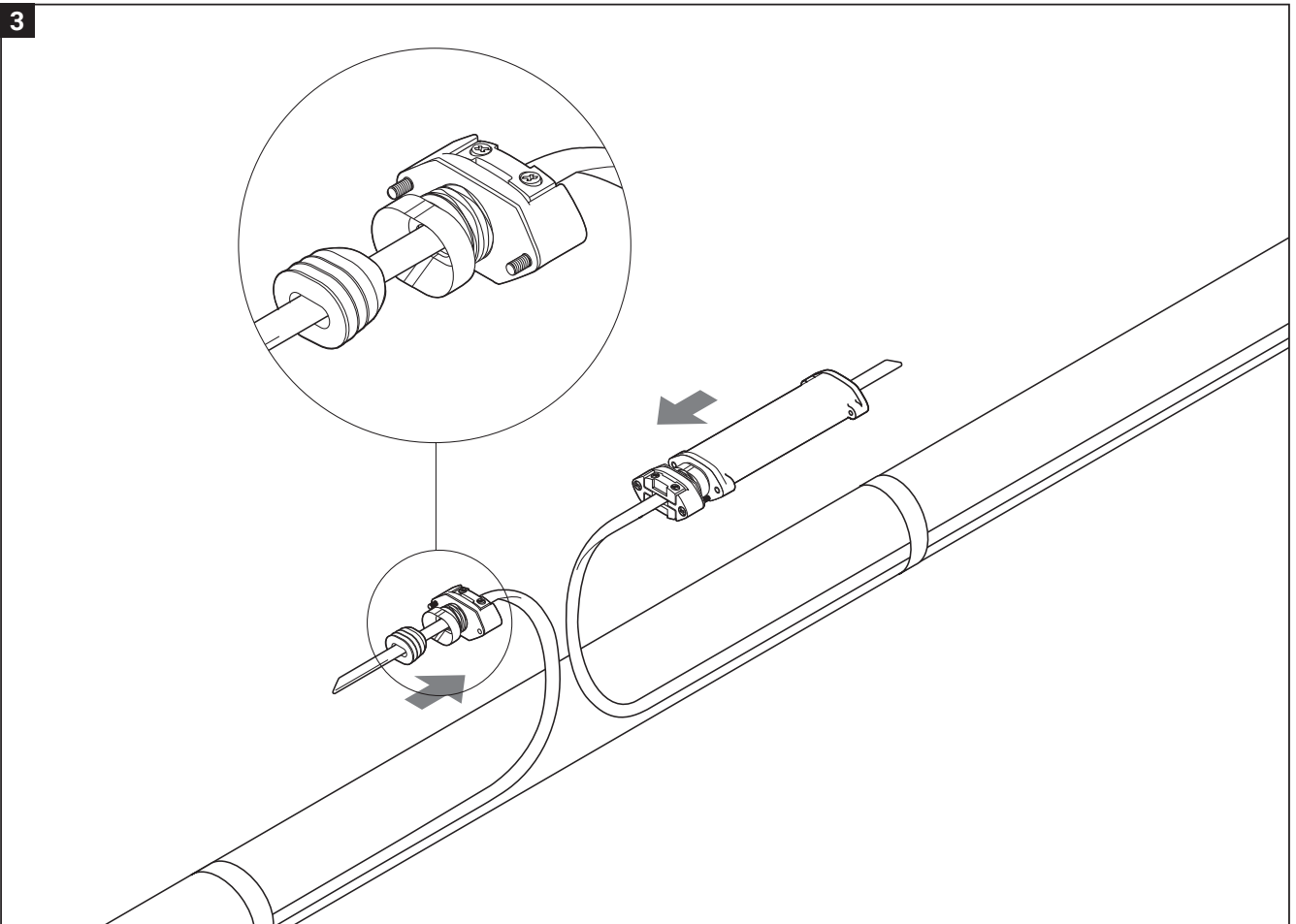
⚠ OPREZ: Produženi ili ponovljeni kontakt s brtvenom smjesom u brtvilu jezgre može izazvati nadražaj kože. Temeljito operite ruke. Pregrijavanje ili paljenje brtvene smjese prouzročiti će dim koji može rezultirati groznicom izazvanom dimom polimerima. Izbjegavajte kontaminaciju cigareta i duhana. Više informacija možete pronaći u MSDS VEN 0058.



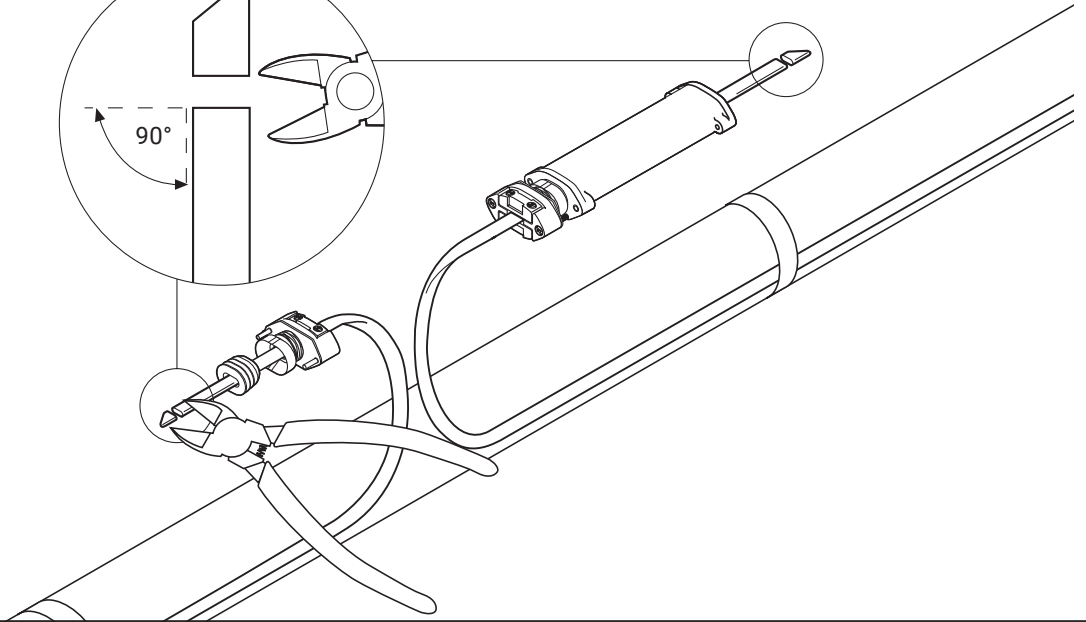
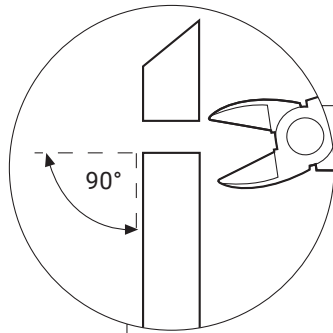
2



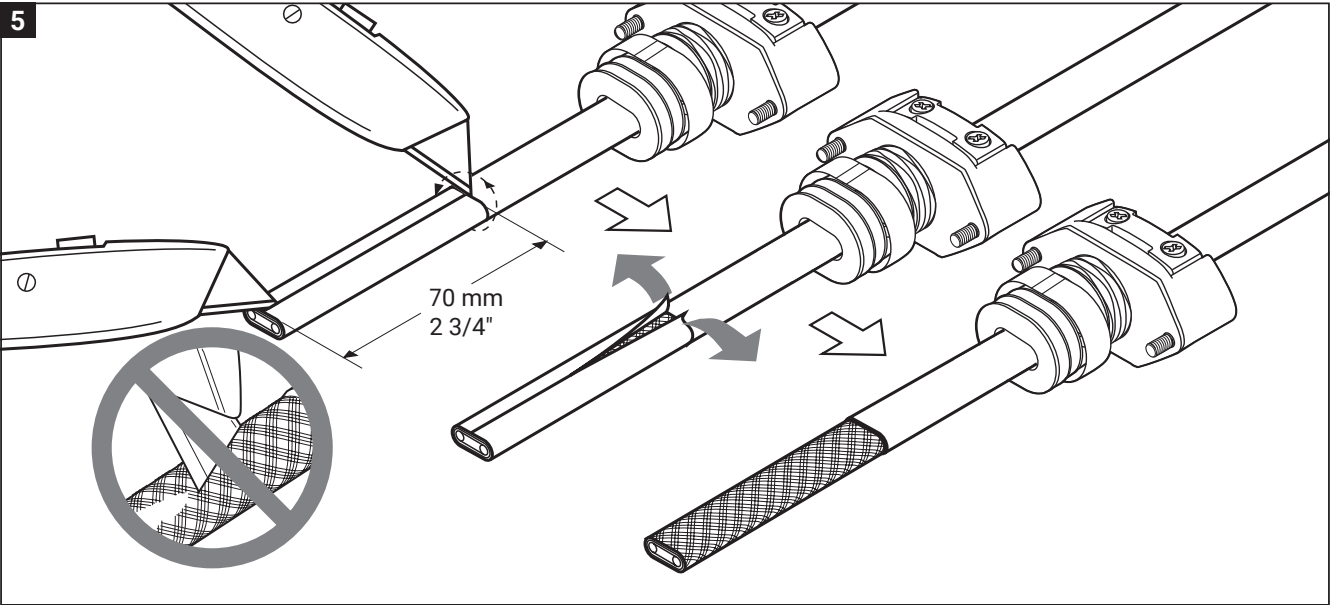
3



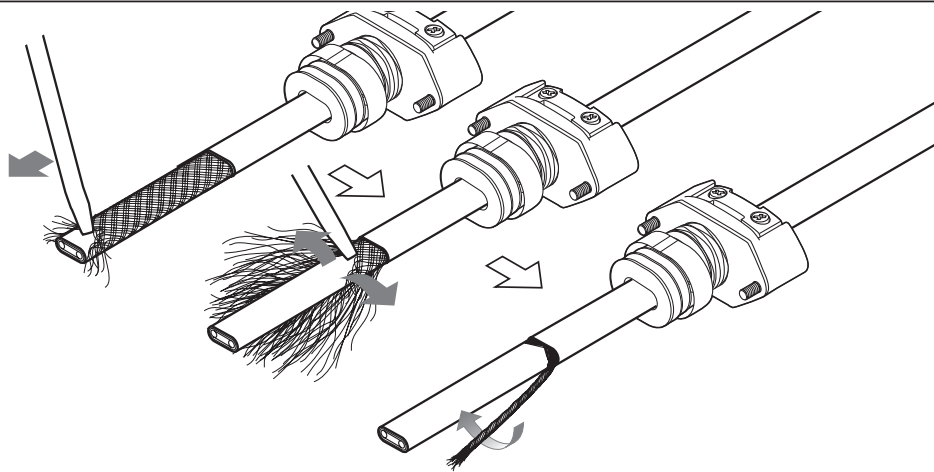
4



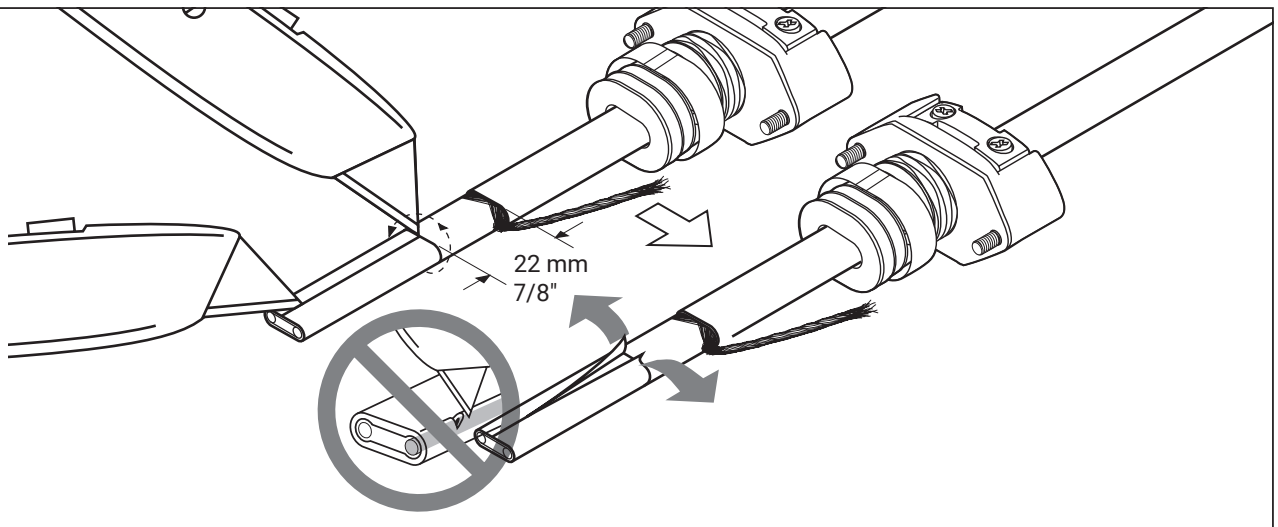
5



6

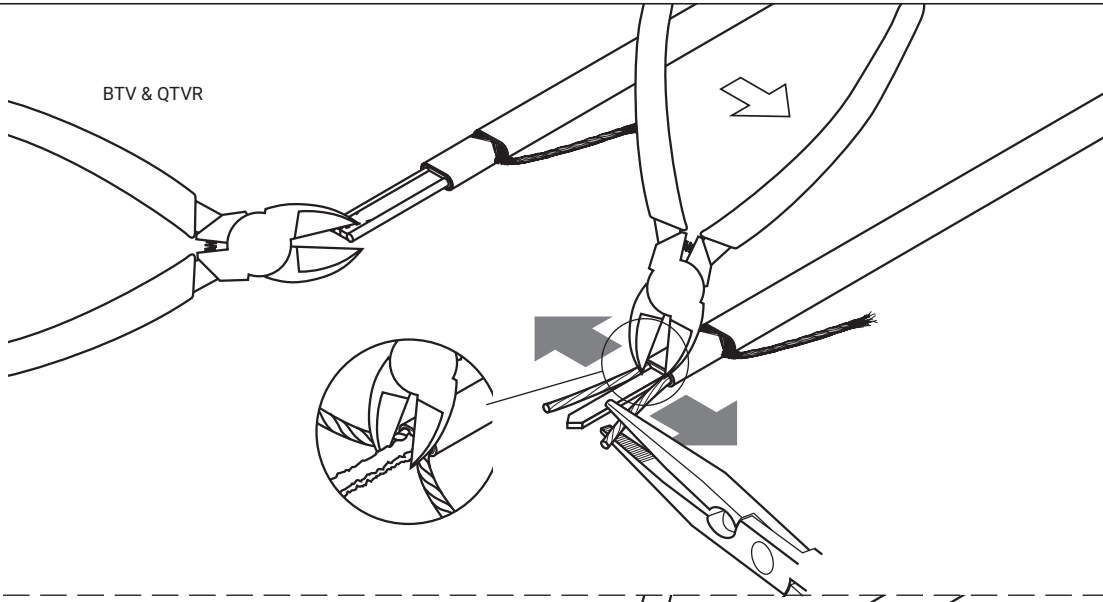


7

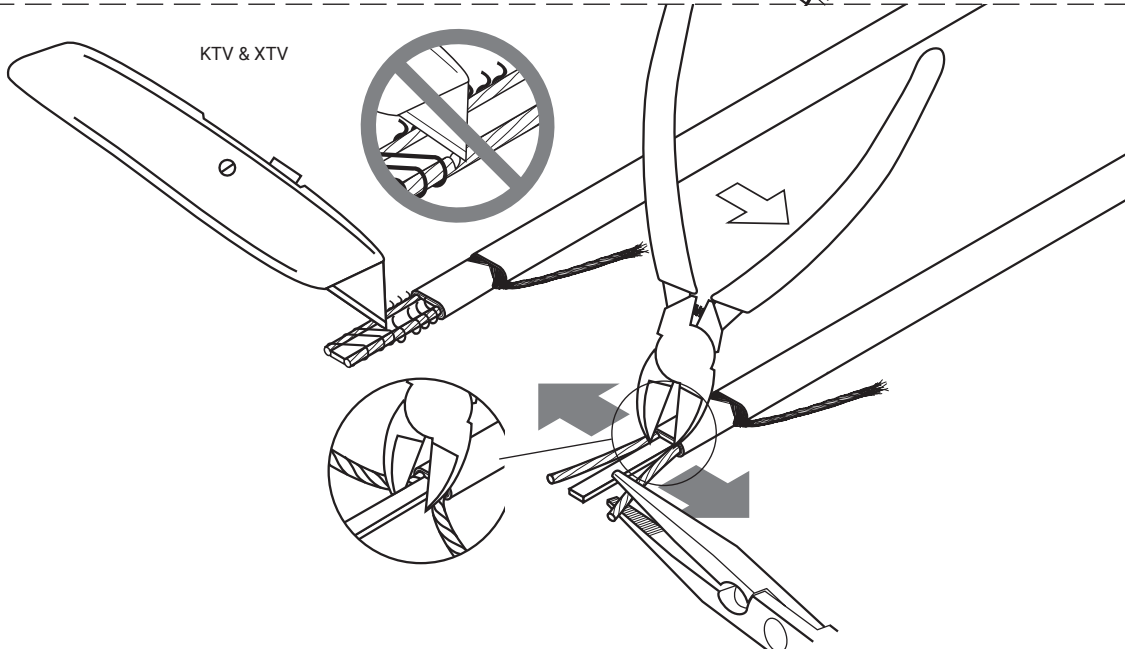


8

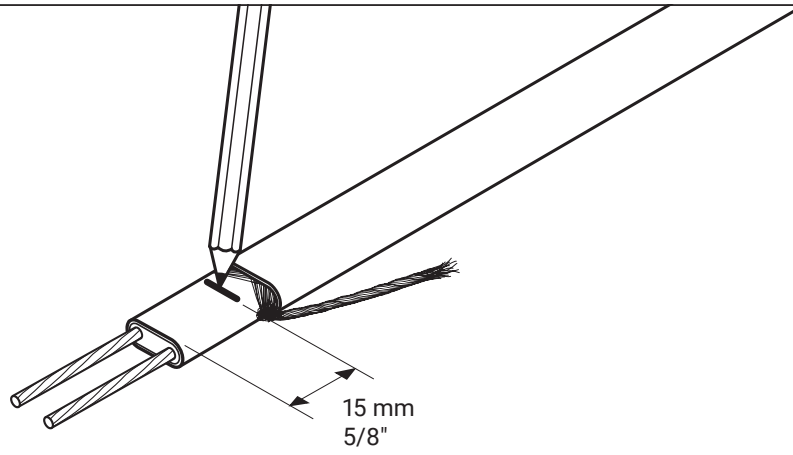
BTV & QTVR



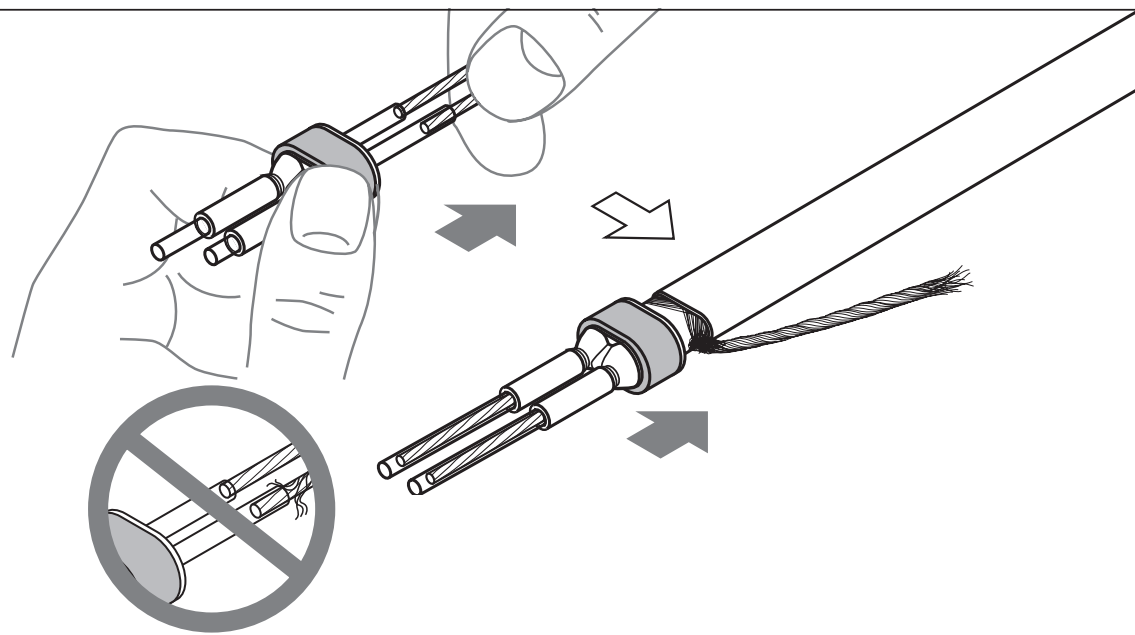
KTV & XTV



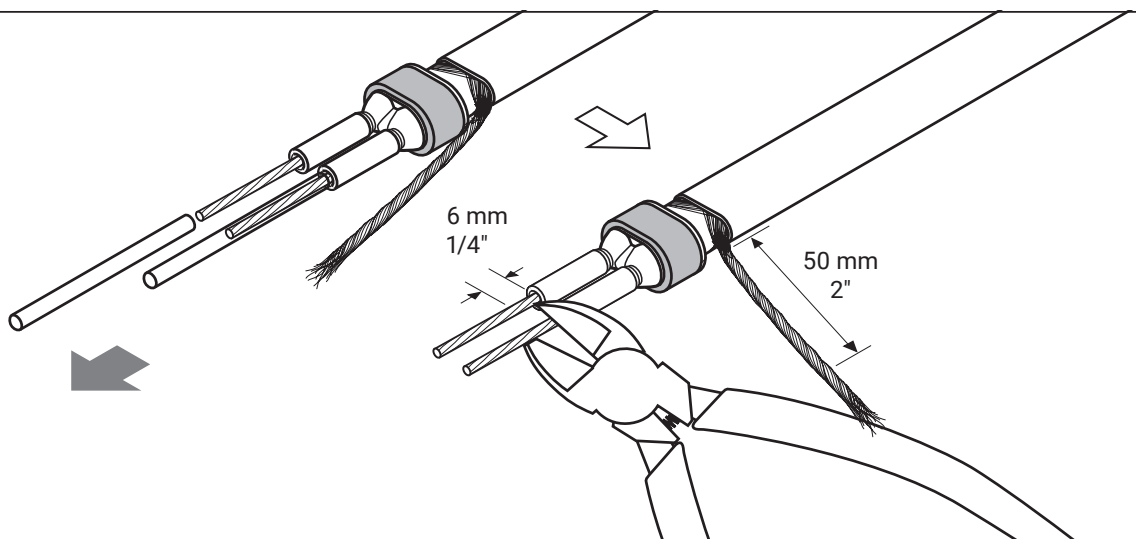
9



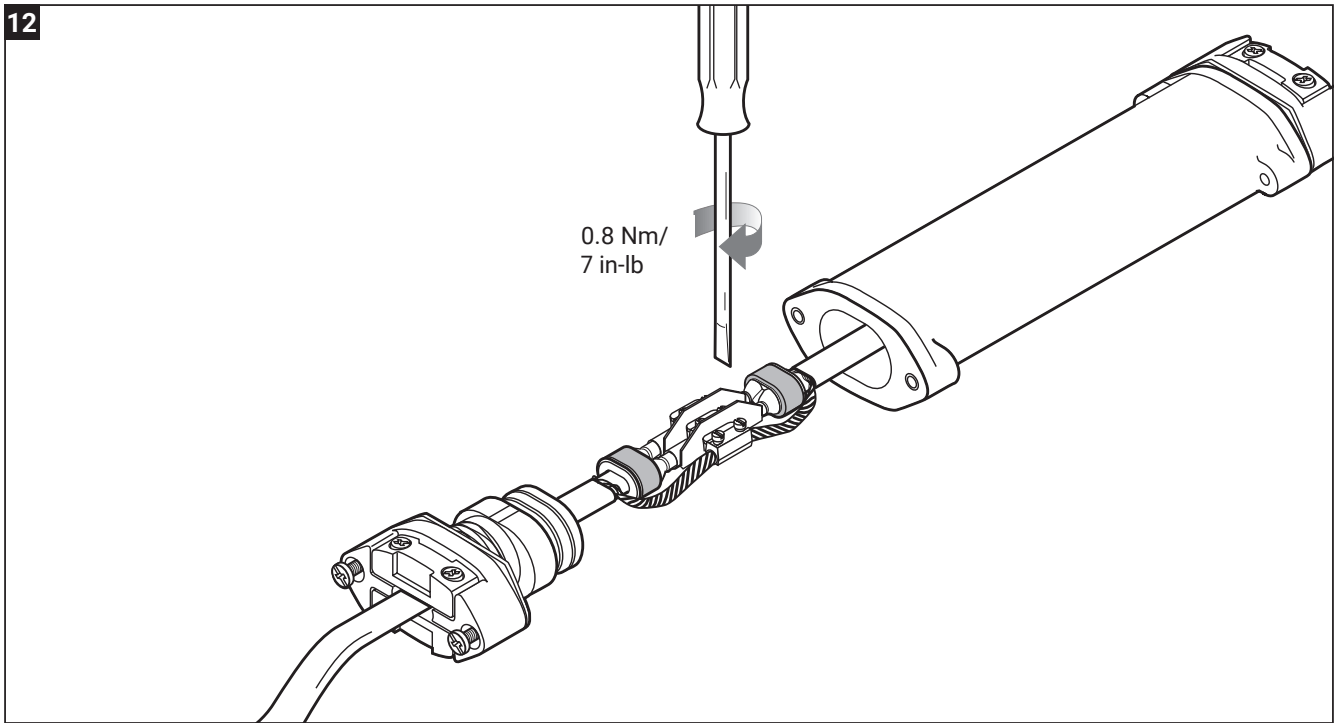
10



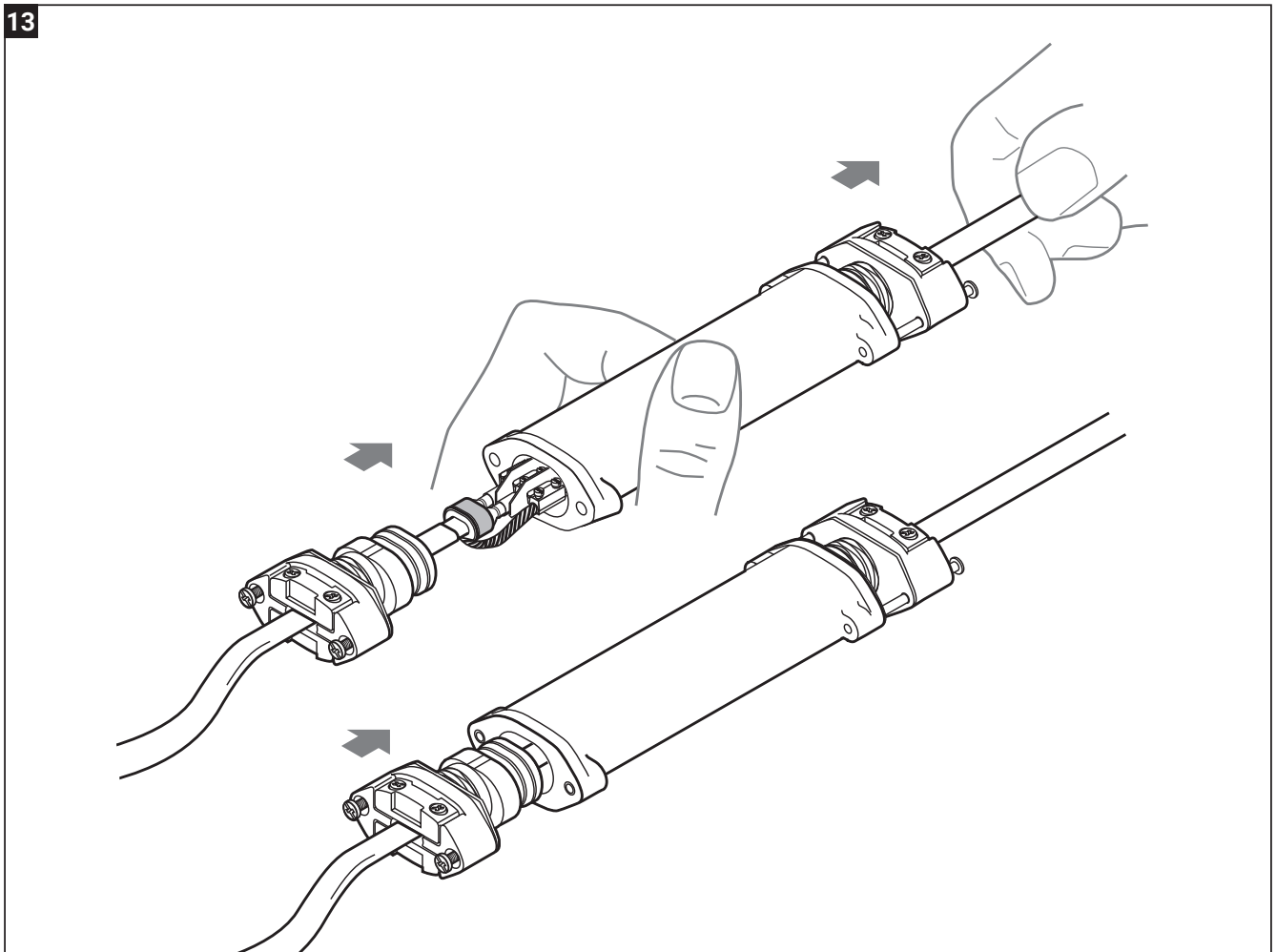
11



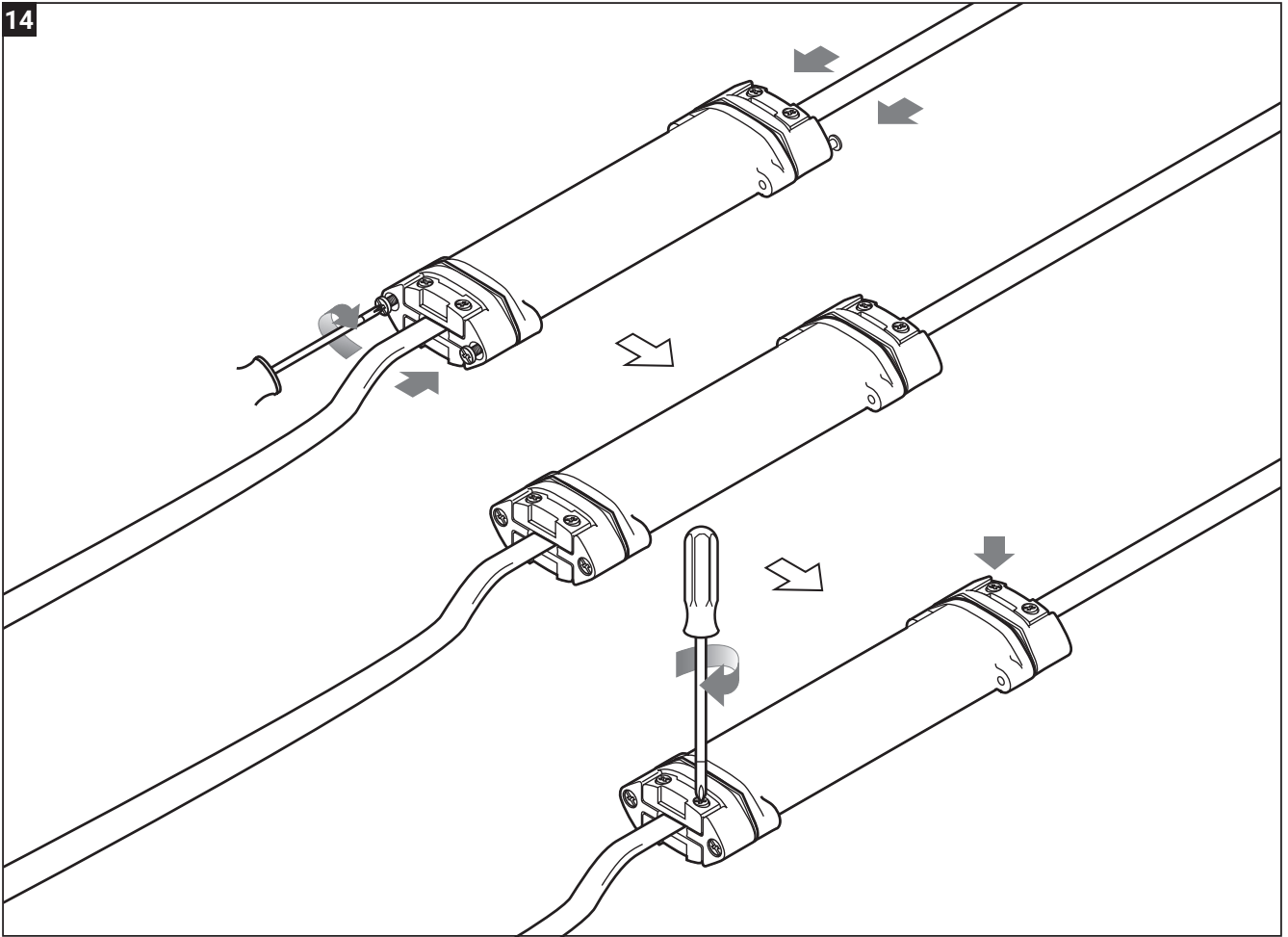
12



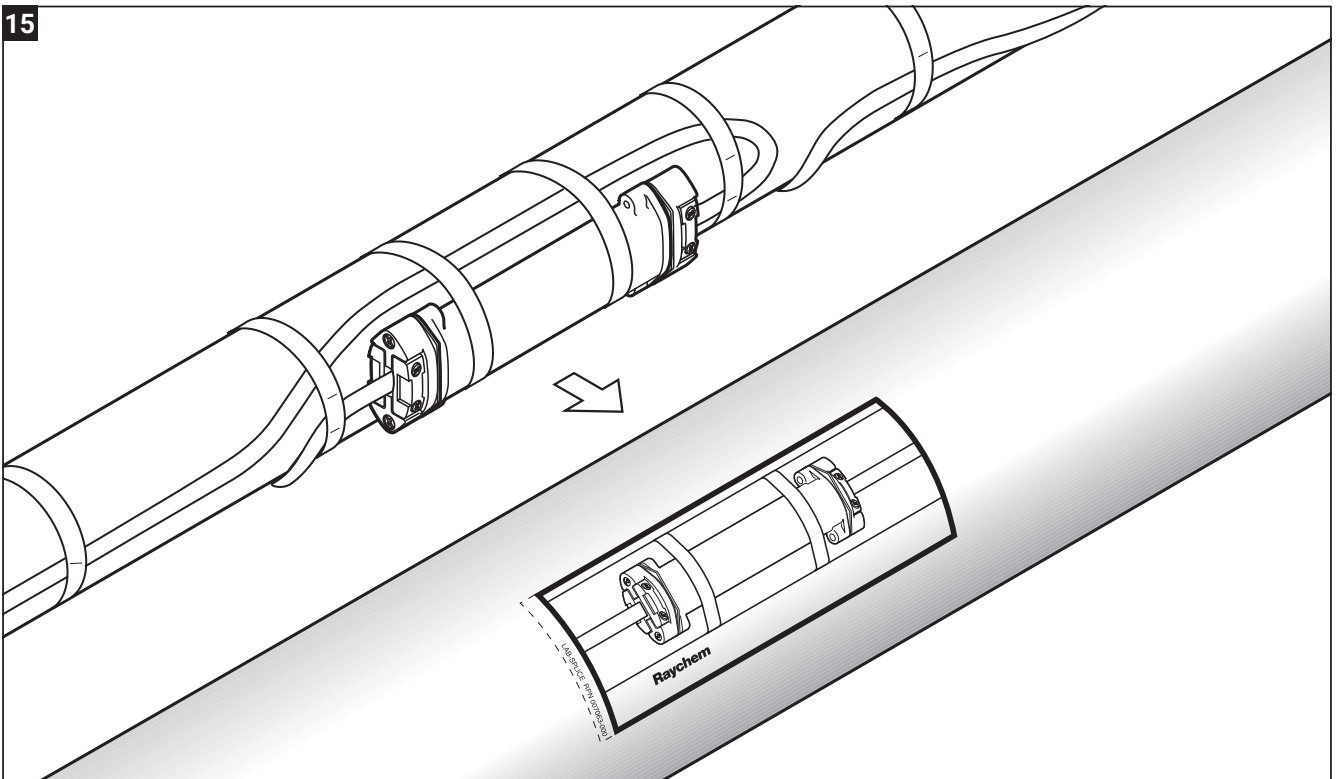
13

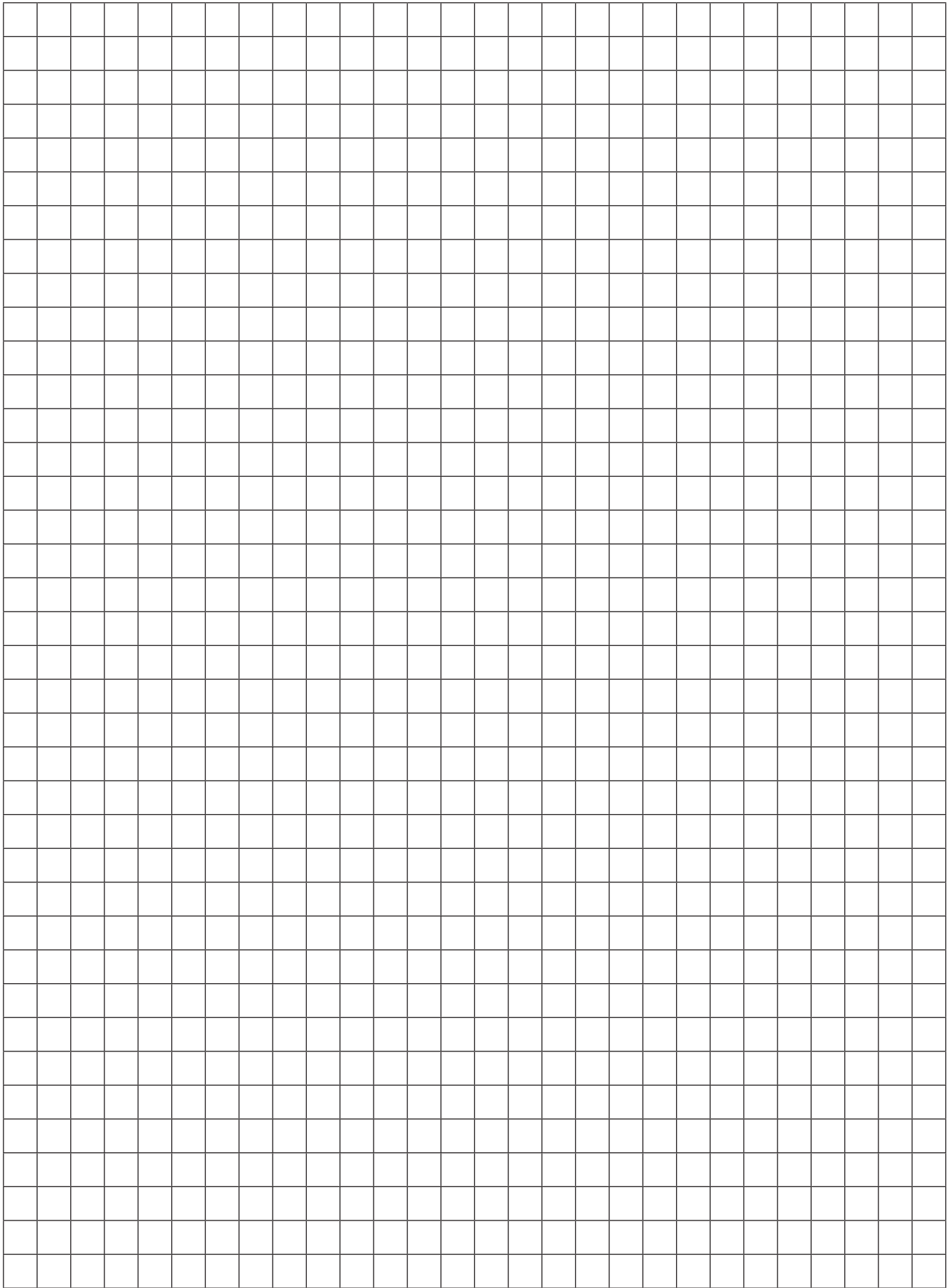


14



15





België / Belgique

Tel +32 16 21 35 02
Fax +32 16 21 36 04
salesbelux@nvent.com

Bulgaria

Tel +359 5686 6886
fax +359 5686 6886
salesee@nvent.com

Česká Republika

Tel +420 602 232 969
czechinfo@nvent.com

Danmark

Tel +45 70 11 04 00
salesdk@nvent.com

Deutschland

Tel 0800 1818205
Fax 0800 1818204
salesde@nvent.com

España

Tel +34 911 59 30 60
Fax +34 900 98 32 64
ntm-sales-es@nvent.com

France

Tél 0800 906045
Fax 0800 906003
salesfr@nvent.com

Hrvatska

Tel +385 1 605 01 88
Fax +385 1 605 01 88
salesee@nvent.com

Italia

Tel +39 02 577 61 51
Fax +39 02 577 61 55 28
salesit@nvent.com

Lietuva/Latvija/Eesti

Tel +370 5 2136633
Fax +370 5 2330084
info.baltic@nvent.com

Magyarország

Tel +36 1 253 4617
Fax +36 1 253 7618
saleshu@nvent.com

Nederland

Tel 0800 0224978
Fax 0800 0224993
salesnl@nvent.com

Norge

Tel +47 66 81 79 90
salesno@nvent.com

Österreich

Tel +43 (2236) 860077
Fax +43 (2236) 860077-5
info-ntm-at@nvent.com

Polska

Tel +48 22 331 29 50
Fax +48 22 331 29 51
salespl@nvent.com

Republic of Kazakhstan

Tel +7 495 926 1885
Fax +7 495 926 18 86
saleskz@nvent.com

Россия

Тел +7 495 926 18 85
Факс +7 495 926 18 86
salesru@nvent.com

Serbia and Montenegro

Tel +381 230 401 770
Fax +381 230 401 770
salesee@nvent.com

Schweiz / Suisse

Tel 0800 551 308
Fax 0800 551 309
info-ntm-ch@nvent.com

Suomi

Puh 0800 11 67 99
salesfi@nvent.com

Sverige

Tel +46 31 335 58 00
salesse@nvent.com

Türkiye

Tel +90 560 977 6467
Fax +32 16 21 36 04
ntm-sales-tr@nvent.com

United Kingdom

Tel 0800 969 013
Fax 0800 968 624
salesthermalUK@nvent.com



nVent.com